

II

(Προπαρασκευαστικές πράξεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου σχετικά με το καθεστώς διαρθρωτικών ενισχύσεων για τη μετατροπή στον τομέα της κονσερβοποιίας σαρδελών

COM(85) 609 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 31 Οκτωβρίου 1985)

(85/C 297/03)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 42 και 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Εκτιμώντας:

ότι η προσχώρηση της Ισπανίας και της Πορτογαλίας στην Κοινότητα μεταβάλλει την υφιστάμενη ισορροπία στην αγορά κονσερβών σαρδέλας στην Κοινότητα υπό τη σημερινή της σύνθεση,

ότι το νέο αυτό πλαίσιο δεδομένου ότι μεταβάλλει τους όρους ανταγωνισμού, επηρεάζει την κατάσταση της κονσερβοποιίας σαρδέλας στην Κοινότητα υπό τη σημερινή σύνθεσή της,

ότι πρέπει εξάλλου, να ληφθούν διαρθρωτικά μέτρα διάρκειας τριών ετών που επιτρέπουν στις εν λόγω κονσερβοποιίες να προσαρμοστούν στη νέα αυτή κατάσταση,

ότι αυτά τα διαρθρωτικά μέτρα πρέπει να αποσκοπούν στη μετατροπή της κοινοτικής κονσερβοποιίας σαρδέλας στην παραγωγή άλλων προϊόντων με βάση τις σαρδέλες ή με βάση άλλα προϊόντα αλιείας, καθώς επίσης και στην οριστική παύση της δραστηριότητας ορισμένων υφιστάμενων διομηχανιών στον τομέα αυτό· ότι πρέπει τέλος να επιτρέψει, υπό ορισμένους όρους, τον ορθολογισμό της παραγωγής κονσερβών σαρδέλας,

ότι πρέπει να προβλεφθεί χρηματοδοτική ενίσχυση εκ μέρους της Κοινότητας σε σχέδια που ανταποκρίνονται στους στόχους των εν λόγω διαρθρωτικών μέτρων,

ότι τα σχέδια αυτά πρέπει να εγγράφονται στο σχέδιο περιγραφής των μέτρων που πρόκειται να ληφθούν, το οποίο καταρτίζεται από τα κράτη μέλη,

ότι είναι αναγκαίο να προβλεφθούν οι λεπτομέρειες χορήγησης της ενίσχυσης αυτής,

ότι είναι απαραίτητο να υπολογιστεί το προβλεπόμενο κόστος των εν λόγω διαρθρωτικών μέτρων, που επιβαρύνει την Κοινότητα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Προκειμένου να διευκολυνθεί η προσαρμογή της κονσερβοποιίας σαρδελών της Κοινότητας υπό τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, που στο εξής καλείται Κοινότητα των Δέκα, στις νέες συνθήκες που προκύπτουν από τη διεύρυνση της Κοινότητας μετά την προσχώρηση της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, η Επιτροπή μπορεί να χορηγήσει διαρθρωτική ενίσχυση, που στο εξής καλείται «κοινοτική συνδρομή», σε σχέδια που πληρούν τους όρους του παρόντος κανονισμού. Η συνδρομή αυτή συνίσταται σε επιδοτήσεις σε κεφάλαια που χορηγούνται σε μία ή περισσότερες δόσεις.

Άρθρο 2

Κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού, ως κοινοτικές κονσερβοποιίες σαρδελών, που στο εξής καλούνται «κονσερβοποιίες», νοούνται οι επιχειρήσεις της Κοινότητας των Δέκα των οποίων όλη ή μέρος της παραγωγής κατά την ημερομηνία προσχώρησης υπάγεται στην διάκριση 16.04 Δ του κοινού δασμολογίου.

ΤΙΤΛΟΣ I

Σχέδιο περιγραφής

Άρθρο 3

1. Τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη καταρτίζουν σχέδιο περιγραφής για να ενημερώνουν την Επιτροπή όσον αφορά τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού.
2. Το σχέδιο περιγραφής περιλαμβάνει τουλάχιστον:
 - περιγραφή της κατάστασης των κονσερβοποιιών κατά την ημερομηνία της προσχώρησης, που περιλαμβάνει ιδίως το παραγωγικό δυναμικό τους, τη γεωγραφική τους θέση και προέλευση των σαρδελών που επεξεργάζονται,
 - περιγραφή και οικονομική εκτίμηση των ενεργειών μετατροπής που πρέπει να αναληφθούν,
 - τις νομοθετικές, κανονιστικές ή διοικητικές διατάξεις που υφίστανται ή προβλέπονται για την υλοποίηση των ενεργειών αυτών.

3. Η Επιτροπή αξιολογεί τη συνοχή του σχεδίου με:
- τους στόχους των υφιστάμενων μέτρων,
 - το πρόγραμμα που παρουσιάζει το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 355/77 του Συμβουλίου (1).

Εφόσον η Επιτροπή το ζητήσει τα Κράτη μέλη παρέχουν τα πρόσθετα πληροφοριακά στοιχεία που απαιτούνται για την αξιολόγηση αυτή.

4. Καθόλη τη διάρκεια εφαρμογής των εν λόγω μέτρων, τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή ετήσια έκθεση για τα αποτελέσματα και την εξέλιξη της κατάστασης των κονσερβοποιιών. Η έκθεση αυτή υποβάλλεται το αργότερο την 1η Ιουλίου κάθε χρόνου. Η πρώτη έκθεση υποβάλλεται το αργότερο την 1η Ιουλίου 1987.

ΤΙΤΛΟΣ II

Σχέδια

Άρθρο 4

Κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού, ως σχέδιο νοείται κάθε κρατικό, ημικρατικό ή ιδιωτικό σχέδιο που αφορά, εν μέρει ή εν όλω, επενδύσεις σε υλικό ή μέτρα που αποσκοπούν:

- α) στη διερεύνηση νέων προϊόντων ή προϊόντων που παράγονται με βάση τις σαρδέλες, που ανταποκρίνονται καλύτερα στις ανάγκες της αγοράς και επιτρέπουν να αυξηθούν οι δυνατότητες της διάθεσης των προϊόντων των κονσερβοποιιών,
- β) στην παραγωγή αυτών των προϊόντων ή παράγωγων προϊόντων,
- γ) στην προώθηση της κατανάλωσης σαρδελών και προϊόντων με βάση τις σαρδέλες, που περιλαμβάνει έρευνες για την κατανάλωση των προϊόντων αυτών καθώς επίσης και μελέτες αγοράς ή δοκιμαστικές ενέργειες για τη διάθεση των προϊόντων αυτών στην αγορά και, ειδικότερα των νέων προϊόντων που αναφέρονται στο στοιχείο α),
- δ) στην οριστική παύση της δραστηριότητας υφιστάμενων κονσερβοποιιών,
- ε) στη μετατροπή των κονσερβοποιιών στην παραγωγή άλλων προϊόντων αλιείας κοινοτικής προέλευσης,
- στ) στη βελτίωση των κυκλωμάτων εμπορίας και διανομής των προϊόντων με βάση τις σαρδέλες,
- ζ) στον ορθολογισμό των εγκαταστάσεων παραγωγής κονσερβών σαρδέλας των υφιστάμενων κονσερβοποιιών.

Άρθρο 5

1. Τα σχέδια που αφορούν τις διερευνήσεις κατά την έννοια του άρθρου 4 στοιχείο α) προτείνονται και διαχειρίζονται από μία ή περισσότερες κονσερβοποιίες ή ενώσεις κονσερβοποιιών σαρδέλας που έχουν τις αναγκαίες γνώσεις και εμπειρία και προσφέρουν επαρκείς εγγυήσεις για την ολοκλήρωση των εργασιών.

2. Η κοινοτική συνδρομή για τα σχέδια δεν υπερβαίνει το 75 % των δαπανών που προκύπτουν από τις εν λόγω διερευνητικές εργασίες. Η συμμετοχή του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους ανέρχεται τουλάχιστον σε 5 % και του δικαιούχου σε 10 % τουλάχιστον των δαπανών αυτών.

Άρθρο 6

1. Τα σχέδια που αφορούν την προώθηση κατά την έννοια του άρθρου 4 στοιχείο γ) προτείνονται από οργανισμούς που εκπροσωπούν τον τομέα κονσερβοποιίας σαρδελών σε ένα ή περισσότερα κράτη μέλη, και εφαρμόζονται υπό τον έλεγχο των τελευταίων. Τα μέτρα αυτά πρέπει να είναι συλλογικά, να μην περιορίζονται σε συγκεκριμένη μάρκα ή κονσερβοποιία και να μην αφορούν συγκεκριμένη χώρα ή περιοχή καταγωγής.

2. Η κοινοτική συνδρομή για τα μέτρα αυτά δεν υπερβαίνει το 60 % των σχετικών δαπανών. Η συμμετοχή του δικαιούχου οργανισμού ανέρχεται τουλάχιστον σε 25 % και η συμμετοχή του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους σε 5 % τουλάχιστον των δαπανών αυτών.

Άρθρο 7

1. Τα σχέδια που αφορούν την παραγωγή νέων προϊόντων, τη μετατροπή κονσερβοποιιών, τη βελτίωση των κυκλωμάτων διάθεσης και τον ορθολογισμό των υφιστάμενων εγκαταστάσεων, κατά την έννοια του άρθρου 4 στοιχείο β), ε), στ) και ζ) πρέπει:

- να αφορούν επενδύσεις σε υλικό,
- να προσφέρουν επαρκείς εγγυήσεις όσον αφορά την αποδοτικότητα τους,
- να συμβάλουν στο διαρκές οικονομικό αποτέλεσμα της μετατροπής που επιδιώκεται με τα παρόντα μέτρα,
- να εξασφαλίζουν επαρκή και διαρκή συμμετοχή των παραγωγών σαρδέλας στα οικονομικά πλεονεκτήματα που απορρέουν.

2. Για κάθε σχέδιο και ανάλογα με την επένδυση που εξετάζεται για τη χορήγηση συνδρομής,

- α) η κοινοτική συνδρομή δεν μπορεί να υπερβαίνει:
 - το 60 % για τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 4 στοιχείο β) και ε),
 - το 50 % για τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 4 στοιχείο στ),
 - το 35 % για τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 4 στοιχείο ζ),
- β) η συμμετοχή του δικαιούχου πρέπει να ανέρχεται τουλάχιστον:
 - σε 25 % για τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 4 στοιχείο β) και ε),
 - σε 35 % για τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 4 στοιχείο στ) και ζ),
- γ) η συμμετοχή του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους πρέπει να ανέρχεται τουλάχιστον σε 5 %.

(1) ΕΕ αριθ. L 51 της 23. 2. 1977, σ. 1.

3. Τα μέτρα για τον ορθολογισμό που αναφέρονται στο άρθρο 4 στοιχείο ζ) πρέπει να επιτρέπουν στις ενδιαφερόμενες κονσερβοποιίες να καθίστανται ανταγωνιστικές στην κοινοτική αγορά κονσερβών σαρδέλας δελτιώνοντας την παραγωγικότητά τους και την ποιότητα της παραγωγής τους, και δεν πρέπει σε καμιά περίπτωση να οδηγούν σε αύξηση του παραγωγικού δυναμικού και της παραγωγής κονσερβών σαρδέλας των εν λόγω μονάδων παραγωγής.

4. Προτεραιότητα δίδεται στα σχέδια που αποσκοπούν στην εξοικονόμηση ενέργειας.

Άρθρο 8

1. Η κοινοτική συνδρομή για τα σχέδια που αφορούν την οριστική παύση δραστηριοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 4 στοιχείο δ), συνίσταται στη χορήγηση πριμοδότησης κοινωνικού χαρακτήρα και πριμοδότησης οικονομικού χαρακτήρα.

2. Η πριμοδότηση κοινωνικού χαρακτήρα προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που συνεπάγεται η καταβολή επιδομάτων στους απολυόμενους εργαζόμενους ή τους πρόωρα συνταξιοδοτούμενους.

Το ποσό της πριμοδότησης ανέρχεται στο ήμισυ των εν λόγω δαπανών και δεν υπερβαίνει τις πέντε χιλιάδες ECUS ανά εργαζόμενο.

Η πληρωμή της εξαρτάται από την καταβολή από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ανάλογης πριμοδότησης.

3. Η πριμοδότηση οικονομικού χαρακτήρα προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που συνεπάγεται το ολικό και οριστικό κλείσιμο των εγκαταστάσεων των εν λόγω μονάδων παραγωγής.

Το ποσό της πριμοδότησης που υπολογίζεται με βάση τη μέση παραγωγή των εν λόγω μονάδων κατά τη διάρκεια των τριών ετών πριν από την οριστική παύση των δραστηριοτήτων ανέρχεται στο ήμισυ των δαπανών αυτών και δεν μπορεί να υπερβαίνει 150 ECUS κατά τόνο.

Η πληρωμή της εξαρτάται από την καταβολή από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ανάλογης πριμοδότησης.

Άρθρο 9

Τα σχέδια εγγράφονται στο σχέδιο περιγραφής που αναφέρεται στο άρθρο 3.

ΤΙΤΛΟΣ III

Διαδικασία εξέτασης των σχεδίων

Άρθρο 10

1. Οι αιτήσεις χορήγησης κοινοτικής συνδρομής πρέπει να υποβάλλονται στην Επιτροπή μέσω του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους, και μετά από σύμφωνη γνώμη του τελευταίου.

2. Η Επιτροπή αποφασίζει μία φορά το χρόνο για τις αιτήσεις χορήγησης συνδρομής σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 15. Οι αιτήσεις πρέπει να υποβάλλονται το αργότερο στις 31 Μαΐου κάθε χρόνου.

Άρθρο 11

Οι αιτήσεις χορήγησης κοινοτικής συνδρομής υποβάλλονται με τη μορφή που προβλέπεται, τηρουμένων των αναλογιών, από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 219/78 της Επιτροπής⁽¹⁾. Επιπλέον, περιέχουν όλες τις πληροφορίες που είναι απαραίτητες για να ελέγχεται η τήρηση των διατάξεων του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 12

Τα σχέδια για τα οποία χορηγούνται κοινοτικές ενισχύσεις στο πλαίσιο κοινών μέτρων κατά την έννοια του άρθρου 6, παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου⁽²⁾, η ενίσχυση του Ευρωπαϊκού Ταμείου Περιφερειακής Ανάπτυξης, δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

ΤΙΤΛΟΣ IV

Χρηματοδοτικές και γενικές διατάξεις

Άρθρο 13

1. Κοινοτική συνδρομή μπορεί να χορηγηθεί στα φυσικά ή νομικά πρόσωπα ή τις ενώσεις τους που αναλαμβάνουν τελικά τη χρηματοδοτική επιβάρυνση για την υλοποίηση του σχεδίου. Η καταβολή της συνδρομής πραγματοποιείται μέσω των οργανισμών που έχουν υποδειχθεί για το σκοπό αυτό από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος.

2. Καθόλο το χρονικό διάστημα κατά το οποίο χορηγείται κοινοτική συνδρομή, η αρχή ή ο οργανισμός που έχει υποδειχθεί για το σκοπό αυτό από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος διαδίδει στην Επιτροπή, εφόσον αυτή ζητήσει, όλα τα δικαιολογητικά στοιχεία και όλα τα έγγραφα βάσει των οποίων αποδεικνύεται ότι πληρούνται οι χρηματοδοτικοί και λοιποί όροι που απαιτούνται για κάθε σχέδιο. Η Επιτροπή μπορεί, εφόσον χρειασθεί, να διενεργεί επιτόπιο έλεγχο.

3. Η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει να αναστείλει, να περιορίσει ή να διακόψει τη χορήγηση της συνδρομής σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 15:

- α) αν το σχέδιο δεν εκτελείται όπως είχε προβλεφθεί ή
- β) αν δεν πληρούνται ορισμένοι από τους όρους που απαιτούνται, ή
- γ) αν ο δικαιούχος, εκτός αν η απόφαση για τη χορήγηση της συνδρομής προβλέπει, διαφορετικές προθεσμίες, τις οποίες είχε σοβαρούς λόγους να ζητήσει ο δικαιούχος:
 - δεν έχει αρχίσει την εκτέλεση των εργασιών εντός ενός έτους, ή
 - δεν έχει ολοκληρώσει τις εργασίες αυτές εντός δύο ετών από την κοινοποίηση της απόφασης της Επιτροπής.

4. Οι πιστώσεις που έχουν καταστεί διαθέσιμες με απόφαση που λαμβάνεται σύμφωνα με την παράγραφο 3 ή λόγω του ότι ο δικαιούχος παραιτείται από την εκτέλεση του σχεδίου ή μειώνει τις επενδύσεις που προβλέπονται στην απόφαση για τη χορήγηση της συνδρομής, μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη χρηματοδότηση άλλων σχεδίων.

(1) ΕΕ αριθ. L 35 της 4. 2. 1978, σ. 10.

(2) ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13.

5. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου είναι τηρουμένων των αναλογιών, εκείνες που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1685/78 της Επιτροπής⁽¹⁾.

Άρθρο 14

Οι αιτήσεις που υποβάλλονται στην Επιτροπή για τη χορήγηση κοινοτικής συνδρομής και στις οποίες δεν χορηγείται η συνδρομή αυτή λόγω ανεπάρκειας των διαθέσιμων πόρων μπορούν, αφού συμφωνήσουν και οι αιτούντες, να μεταφερθούν από τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη στο επόμενο οικονομικό έτος. Οι αιτήσεις μεταφοράς μπορούν να υποβληθούν στην Επιτροπή σε προθεσμία 30 ημερών από την ημερομηνία κοινοποίησης του αποτελέσματος της διαδικασίας του προβλέπεται στο άρθρο 15 στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος. Πάντως η αίτηση για τη χορήγηση συνδρομής μπορεί να μεταφερθεί μόνο μία φορά.

Άρθρο 15

1. Σε περίπτωση που γίνει αναφορά στη διαδικασία που ορίζεται στο παρόν άρθρο η μόνιμη επιτροπή διαρθρώσεων αλιείας, συγκαλείται από τον πρόεδρό της, είτε με δική του πρωτοβουλία, είτε μετά από αίτηση του αντιπροσώπου κράτους μέλους.

2. Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει σχέδιο των μέτρων που πρέπει να ληφθούν. Η μόνιμη επιτροπή διαρθρώσεων αλιείας διατυπώνει γνώμη για τα μέτρα σε προθεσμία που μπορεί να ορίσει ο πρόεδρος ανάλογα με τον επείγοντα χαρακτήρα των υπό εξέταση θεμάτων. Η επιτροπή αποφαινεται με πλειοψηφία 54 ψήφων και οι ψήφοι των κρατών μελών σταθμίζονται σύμφωνα με το άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης. Ο πρόεδρος δεν συμμετέχει στη ψηφοφορία.

(¹) ΕΕ αριθ. L 197 της 22. 7. 1978, σ. 1.

3. Η Επιτροπή θεσπίζει τα μέτρα που εφαρμόζονται αμέσως. Ωστόσο, αν τα μέτρα αυτά δεν συμφωνούν με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής διαρθρώσεων αλιείας, η Επιτροπή τα ανακοινώνει χωρίς καθυστέρηση στο Συμβούλιο. Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή μπορεί να αναβάλει, για ένα μήνα κατ' ανώτατο όριο από την εν λόγω ανακοίνωση, την εφαρμογή των μέτρων που έχει θεσπίσει. Το Συμβούλιο μπορεί, με ειδική πλειοψηφία να λάβει διαφορετική απόφαση σε προθεσμία ενός μηνός.

Άρθρο 16

1. Η χορήγηση της κοινοτικής συνδρομής δεν πρέπει να αλλοιώνει τους όρους ανταγωνισμού κατά τρόπο ασυμβάστο με τις αρχές που περιέχονται στη συνθήκη.

2. Τα άρθρα 92 έως 94 της συνθήκης ισχύουν στον τομέα που διέπεται από τον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 17

1. Η διάρκεια των μέτρων αυτών ανέρχεται σε τρία χρόνια από την 1η Ιανουαρίου 1986.

2. Το προβλεπόμενο κόστος που επιβαρύνει την Κοινότητα ανέρχεται σε 10 εκατομμύρια ECUS.

Άρθρο 18

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1985, με την επιφύλαξη της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου που τροποποιεί την οδηγία 64/432/ΕΟΚ για τη θέσπιση οριστικών ρυθμίσεων σχετικά με την ενζωϊκή λεύκωση των βοοειδών που προβλέπει η οδηγία 80/1102/ΕΟΚ

COM(85) 578 τελικό

(Υποβληθείσες από την Επιτροπή στο Συμβούλιο στις 5 Νοεμβρίου 1985)

(85/C 297/04)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η οδηγία 80/1102/ΕΟΚ του Συμβουλίου⁽¹⁾ που τροποποιεί την οδηγία 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου για τα προβλήματα υγειονομικού ελέγχου στον τομέα

(¹) ΕΕ αριθ. L 325 της 1. 12. 1980, σ. 18.